

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 28 april 2000 door de Minister van Volksgezondheid verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 oktober 1966 waarbij de inenting tegen poliomyelitis verplicht gesteld wordt", heeft op 6 juni 2000 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 28 avril 2000, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 26 octobre 1966 rendant obligatoire la vaccination antipoliomyélitique", a donné le 6 juin 2000 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. De wijziging welke het voor advies voorgelegde ontwerp beoogt aan te brengen in het koninklijk besluit van 26 oktober 1966 waarbij de inenting tegen poliomyelitis verplicht gesteld wordt, bestaat uitsluitend hierin dat het tijdstip waarop de verplichte inenting tegen poliomyelitis een aanvang neemt, wordt vervroegd. Die inenting zou voortaan aanvangen na de tweede levensmaand in plaats van na de derde levensmaand.

2. De rechtsgrond voor de ontworpen bepaling wordt geboden door artikel 1, eerste lid, 1°, van de gezondheids-wet van 1 september 1945. Die wetsbepaling machtigt de Koning om bij algemene reglementen de nodige maatregelen van voorbehoeding te nemen om besmettelijke ziekten te voorkomen en te bestrijden.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef dienen de woorden "inzonderheid op artikel 1, 1°" te worden vervangen door "inzonderheid op artikel 1, eerste lid, 1°".

2. In het tweede lid van de aanhef moeten de woorden "inzonderheid op artikel 1, en gewijzigd bij het koninklijk

.../...

besluit van 2 april 1968" worden vervangen door "inzonderheid op artikel 1, vervangen bij het koninklijk besluit van 2 april 1968".

Artikel 1

In plaats van artikel 1 van het koninklijk besluit van 26 oktober 1966 volledig te vervangen, kan het volstaan alleen de woorden "na de derde levensmaand" te vervangen.

Artikel 1 kan dan worden geredigeerd als volgt :

"Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 26 oktober 1966 waarbij de inenting tegen poliomyelitis verplicht gesteld wordt, vervangen bij het koninklijk besluit van 2 april 1968, worden de woorden «na de derde levensmaand» vervangen door de woorden «na de tweede levensmaand»".

Artikel 2

Dit artikel kan beter worden geredigeerd als volgt :

"Onze minister bevoegd voor de volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit".

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. La modification que l'arrêté en projet soumis pour avis tend à apporter à l'arrêté royal du 26 octobre 1966 rendant obligatoire la vaccination antipoliomyélitique, consiste uniquement à avancer la date à laquelle l'obligation de vaccination contre la poliomyélite prend cours. Cette obligation prendrait désormais cours après le deuxième mois de la vie et non plus après le troisième mois de la vie.

2. Le fondement légal de la règle en projet est procuré par l'article 1er, alinéa 1er, 1°, de la loi sanitaire du 1er septembre 1945. Cette disposition législative autorise le Roi à prescrire, par voie de règlements généraux, les mesures de prophylaxie nécessaires pour prévenir ou combattre les maladies transmissibles.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Au premier alinéa du préambule, il faudrait remplacer les mots "notamment l'article 1er, 1°" par les mots "notamment l'article 1er, alinéa 1er, 1°".

.../...

2. Au deuxième alinéa du préambule, il y aurait lieu de remplacer les mots "notamment l'article 1er, et modifié par l'arrêté royal du 2 avril 1968" par les mots "notamment l'article 1er, remplacé par l'arrêté royal du 2 avril 1968".

Article 1er

Plutôt que de remplacer intégralement l'article 1er de l'arrêté royal du 26 octobre 1966, il suffit de remplacer uniquement les mots "après le troisième mois de la vie".

L'article 1er du projet pourrait dès lors être rédigé comme suit :

"Article 1er. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 26 octobre 1966 rendant obligatoire la vaccination anti-poliomyélitique, remplacé par l'arrêté royal du 2 avril 1968, les mots «après le troisième mois de la vie» sont remplacés par les mots «après le deuxième mois de la vie»".

Article 2

Il serait préférable de rédiger cet article comme suit :

"Notre ministre qui a la santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

W. DEROOVER,

voorzitter,
président,

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

A. ALLEN,
H. COUSY,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw
Madame

F. LIEVENS,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. A. EYLENBOSCH, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme A. EYLENBOSCH, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER